



Sundanese (Basa Sunda)

Upacara renik

Tanda salib

Dina nami bapak, sareng
putrira, sareng Roh Suci.

Amatona

Salam

Rahmat Gusti Yesus Kristus,
sareng cinta Gusti, sareng
Komuni Suci Suci Janten sareng
anjeun sadayana.

Sareng sumanget anjeun.

Polah penitentent

Kuda (dulur sareng sadulur),
hayu urang ngaku dosa urang,
Sareng janten nyiapkeun diri
pikeun ngagungkeun misteri
suci.

Kuring ngaku ka Gusti Nu Maha
Kawasa sareng anjeun, dulur
sareng sadulur kuring, yén
kuring rada dosa, dina pikiran
kuring sareng dina kecap
kuring, dina naon anu kuring
parantos dilakukeun sareng
naon anu kuring parantos gagal,
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat kuring
ngalangkungan lepat anu paling
hébat kuring; ku sabab kuring
naros ka BLAYED mary-
parawan, sadaya malaikat
sareng Saints, sareng anjeun,
dulur adi kuring, ngado'a pikeun
kuring ka Gusti Gusti urang.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Ritus pengantar

Tanda salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh
Kudus.

Amin

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan
cinta Tuhan, dan persekutuan Roh
Kudus bersamamu semua.

Dan dengan semangat Anda.

Tindakan Penitensial

Saudara -saudara (saudara dan
saudari), mari kita akui dosa -dosa
kita, Dan persiapkan diri kita untuk
merayakan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan yang
Mahakuasa Dan untukmu, saudara
laki -laki dan perempuanku, bahwa
saya telah sangat berdosa, dalam
pikiran saya dan dalam kata -kata
saya, dalam apa yang telah saya
lakukan dan dalam apa yang gagal
saya lakukan, Melalui salahku,
Melalui salahku, melalui kesalahan
saya yang paling menyedihkan; Oleh
karena itu saya bertanya kepada
Mary-Virgin yang diberkati, Semua
malaikat dan orang suci, Dan Anda,
saudara laki -laki dan perempuan
saya, untuk berdoa bagi saya
kepada Tuhan, Allah kita.

Sundanese (Basa Sunda)

Muga Gusti Nu Maha Kawasa
ngahampura kami dosa urang,
sareng bawa kami pikeun
kahirupan anu langgeng.

Amatona

Katyaji

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Kristus, hampura.

Kristus, hampura.

Gusti, hampura.

Gusti, hampura.

Gloria

Puji ka Gusti nu maha luhur,
sareng katengtreman di bumi
pikeun jalma-jalma anu hadé.
Kami muji anjeun, kami
ngaberkahan anjeun, kami muja
anjeun, kami muji anjeun, kami
hatur nuhun pikeun kamulyaan
hébat anjeun, Gusti Allah, Raja
sawarga, Ya Allah, Bapa nu
maha kawasa. Gusti Yesus
Kristus, Putra Tunggal, Gusti
Allah, Anak Domba Allah, Putra
Rama, Anjeun mupus dosa-dosa
dunya, hampura ka kami;
Anjeun mupus dosa-dosa
dunya, nampi doa urang;
Anjeun linggih di sisi katuhu
Bapa, hampura ka urang.
Pikeun anjeun nyalira anu Maha
Suci, ngan ukur anjeun Gusti,
ngan ukur anjeun anu Maha
Agung, Yesus Kristus, kalawan
Roh Suci, dina kamulyaan Allah
Rama. Amin.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa
Bersahabat pada Kita, mengampuni
dosa -dosa kita, dan membawa kita
ke kehidupan abadi.

Amin

Kyrie

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Kristus, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan dengan
tertinggi, dan di bumi kedamaian
bagi orang -orang dengan niat baik.
Kami memuji Anda, Kami
memberkati Anda, Kami memujamu,
Kami memuliakan Anda, Kami
memberi Anda terima kasih atas
kemuliaan Anda yang luar biasa,
Tuhan Tuhan, Raja Surgawi, Ya Tuhan,
Bapa Yang Mahakuasa. Tuhan Yesus
Kristus, hanya putra yang
diperanakan, Tuhan Allah, Anak
Domba Allah, Anak Bapa, Anda
mengambil dosa dunia,
Bersambunghlah pada kita; Anda
mengambil dosa dunia, menerima
doa kami; Anda duduk di sebelah
kanan ayah, Bersambunghlah pada
kita. Untuk Anda saja adalah Yang
Kudus, kamu sendiri adalah Tuhan,
Anda sendiri yang paling tinggi,
Yesus Kristus, dengan Roh Kudus,
dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Sundanese (Basa Sunda)

Ngumpulkeun

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Liturgy tina kecap

Maca heula

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Psalm

Bacaan kadua

Firman Gusti.

Syukur ka Gusti.

Injil

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget
anjeun.

Bacaan tina Injil suci numutkeun
N.

Maha Suci ka Gusti

Injil Gusti.

Puji ka anjeun, Gusti Yesus
Kristus.

Samaun iman

Abdi percanten ka hiji Gusti,
Bapa nu maha kawasa, nu
nyieun langit jeung bumi, tina
sagala hal anu katingali sareng
anu teu katingali. Abdi
percanten ka hiji Gusti Yesus
Kristus, Putra Tunggal Allah,
dilahirkeun ti Rama sateuacan
sadayana umur. Gusti ti Allah,
Cahaya tina Cahaya, Allah sajati
ti Allah sajati, begotten, teu
dijieun, consubstantial jeung
Rama; ngaliwatan Anjeunna

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Mengumpulkan

Mari kita berdoa.

Amin.

Liturgi Firman

Bacaan pertama

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Mazmur Tanggung Jawab

Bacaan kedua

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

Injil

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Bacaan dari Injil Suci menurut N.

Kemuliaan untukmu, ya Tuhan

Injil Tuhan.

Puji Anda, Tuhan Yesus Kristus.

Profesi iman

Saya percaya pada satu Tuhan, sang
ayah Yang Mahakuasa, Pembuat
Surga dan Bumi, dari semua hal
yang terlihat dan tidak terlihat. Saya
percaya pada satu Tuhan Yesus
Kristus, Anak Allah yang satu -
satunya, Lahir dari ayah sebelum
segala usia. Tuhan dari Tuhan,
Cahaya dari cahaya, Tuhan sejati
dari Tuhan sejati, diperanakkan,
tidak dibuat, konsubstantial dengan
ayah; Melalui dia semua hal dibuat.
Bagi kami manusia dan untuk

Sundanese (Basa Sunda)

sagala hal dijieun. Pikeun urang lalaki jeung pikeun kasalametan urang manéhna turun ti sawarga, jeung ku Roh Suci ieu incarnate tina Virgin Mary, sarta jadi lalaki. Demi urang Anjeunna disalib dina kaayaan Pontius Pilatus, Anjeunna ngalaman maot sareng dikubur, sarta gugah deui dina poe katilu luyu jeung Kitab Suci. Anjeunna naék ka sawarga sarta linggih di leungeun katuhu Rama. Anjeunna bakal sumping deui dina kamulyaan pikeun nangtoskeun anu hirup sareng anu paéh jeung karajaanana moal aya tungtungna. Abdi percanten ka Roh Suci, Gusti, anu masihan kahirupan, anu asalna ti Rama sareng Putra, anu dipuja sareng dimulyakeun sareng Rama sareng Putra, anu parantos nyarios ngalangkungan nabi-nabi. Kuring percanten ka Garéja anu hiji, suci, katolik sareng apostolik. Kuring ngaku hiji Baptisan pikeun panghampura dosa sareng kuring ngarep-ngarep kana hudangna anu maot jeung kahirupan dunya nu bakal datang. Amin.

Homily

Doa Universal

Urang ngadoa ka Gusti.

Gusti, ngadangukeun doa kami.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

keselamatan kami ia turun dari surga, dan oleh Roh Kudus adalah penjelmaan Perawan Maria, dan menjadi laki-laki. Demi kita, dia disalibkan di bawah Pontius Pilatus, Dia menderita kematian dan dimakamkan, dan bangkit lagi di hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke surga dan duduk di sebelah kanan ayah. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menilai yang hidup dan orang mati Dan kerajaannya tidak akan berakhir. Saya percaya pada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari ayah dan putra, yang dengan ayah dan putra dipuja dan dimuliakan, yang telah berbicara melalui para nabi. Saya percaya pada satu, Gereja Kudus, Katolik dan Apostolik. Saya mengaku satu baptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Kotbah

Doa Universal

Kami berdoa kepada Tuhan.

Tuhan, dengarkan doa kami.

Sundanese (Basa Sunda)

Liturgy tina Eucharist

Panawaran

Maha Suci Allah salawasna.

Doakeun, dulur-dulur (dulur-dulur), yén kurban abdi sareng anjeun bisa ditarima ku Allah, Bapa nu maha kawasa.

Muga-muga Gusti nampi pangorbanan anjeun pikeun pujian jeung kamulyaan ngaranna, keur alus urang jeung alus sadaya Garéja suci-Na.

Amin.

Doa Eucharistic

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Angkat haté.

Urang angkat aranjeunna ka Gusti.

Hayu urang muji sukur ka Gusti Allah urang.

Éta leres sareng adil.

Suci, Suci, Maha Suci Gusti Nu Maha Kawasa. Langit jeung bumi pinuh ku kamulyaan Anjeun. Hosana di nu pangluhurna. Rahayu anu sumping dina nami Gusti. Hosana di nu pangluhurna.

Misteri iman.

Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, sareng ngaku Kiamat anjeun dugi ka sumping

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Liturgi Ekaristi

Offertory

Diberkati menjadi Tuhan selamanya.

Berdoa, saudara -saudara (saudara dan saudari), bahwa pengorbanan saya dan milik Anda mungkin dapat diterima oleh Tuhan, ayah yang maha kuasa.

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan Anda untuk pujian dan kemuliaan namanya, untuk kebaikan kita dan kebaikan semua gereja suci -Nya.

Amin.

Doa Ekaristi

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Angkat hatimu.

Kami mengangkatnya kepada Tuhan.

Mari kita bersyukur kepada Tuhan, Tuhan kita.

Itu benar dan adil.

Tuhan yang kudus, kudus, Tuhan yang kudus dari tuan rumah. Surga dan Bumi penuh dengan kemuliaan Anda. Hosanna dengan tertinggi. Berbahagialah orang yang datang atas nama Tuhan. Hosanna dengan tertinggi.

Misteri iman.

Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, dan menyatakan kebangkitan Anda sampai kamu datang lagi.

Sundanese (Basa Sunda)

deui. Atawa: Nalika urang tuang Roti ieu sareng nginum Piala ieu, Kami ngumumkeun maot anjeun, ya Gusti, dugi ka sumping deui. Atawa: Simpen kami, Jurusalamat dunya, pikeun ku Salib anjeun sareng Kiamat anjeun parantos ngabebaskeun kami.

Amin.

Ritus komuni

Dina parentah Jurusalamat urang sareng dibentuk ku ajaran ilahi, urang wani nyarios:

Rama kami, anu aya di sawarga, hallowed jadi ngaran anjeun; Karajaan anjeun sumping, kersa anjeun dilakonan di bumi saperti di sawarga. Pasihan abdi dinten ieu roti sapopoe, sareng ngahampura dosa-dosa kami, sakumaha urang ngahampura jalma anu trespass ngalawan kami; jeung ulah ngakibatkeun urang kana godaan, tapi nyalametkeun kami tina jahat.

Luputkeun kami, Gusti, kami neneda, tina sagala kajahatan, masihan katengtreman dina dinten urang, yén, ku pitulung rahmat anjeun, urang bisa salawasna leupas tina dosa tur salamet tina sagala marabahaya, sakumaha urang ngadagoan harepan rahayu jeung datangna Jurusalamat urang, Yesus Kristus.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Atau: Saat kita makan roti ini dan minum cangkir ini, Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, sampai kamu datang lagi. Atau: Selamatkan Kami, Jurusalamat Dunia, karena dengan salib dan kebangkitan Anda Anda telah membebaskan kami.

Amin.

Ritus Komuni

Atas perintah Jurusalamat dan dibentuk oleh pengajaran ilahi, kami berani mengatakan:

Bapa kita, yang seni di surga, Dikuduskanlah nama-Mu; Kerajaanmu datang, Mu akan selesai di bumi seperti di surga. Beri kami hari ini roti harian kami, Dan maafkan kami pelanggaran kami, Saat kita memaafkan mereka yang melanggar terhadap kita; dan menuntun kita untuk tidak menggoda, tapi berikan kita dari kejahatan.

Berikan kami, Tuhan, kami berdoa, dari setiap kejahatan, dengan anggun memberikan kedamaian di zaman kita, itu, dengan bantuan belas kasihan Anda, Kami mungkin selalu bebas dari dosa dan aman dari semua kesusahan, Saat kami menunggu harapan yang diberkati dan kedatangan Jurusalamat kita, Yesus Kristus.

Sundanese (Basa Sunda)

Pikeun karajaan, kakawasaan jeung kamulyaan anjeun ayeuna jeung salamina.

Gusti Yesus Kristus, anu ngadawuh ka rasul-rasul anjeun: Damai kuring ninggalkeun anjeun, katengtreman kuring masihan anjeun, ulah ningali kana dosa urang, tapi dina iman Garéja anjeun, sarta graciously masihan dirina karapihan sarta persatuan luyu jeung kahayang anjeun. Anu hirup jeung marentah salamina.

Amin.

Katengtreman Gusti salawasna sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Hayu urang silih nawiskeun tanda perdamaian.

Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, hampura ka urang. Anak Domba Allah, anjeun mupus dosa-dosa dunya, pasihan katengtreman.

Tingali Anak Domba Allah, behold anjeunna anu mupus dosa dunya. Bagja jalma anu disebut kana tuangeun Anak Domba.

Gusti, abdi teu pantes yén anjeun kedah asup ka handapeun hateup kuring, tapi

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Untuk kerajaan, Kekuatan dan kemuliaan adalah milik Anda sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, Siapa yang mengatakan kepada para rasul Anda: Damai aku meninggalkanmu, kedamaianku aku berikan padamu, Jangan lihat dosa kita, tetapi pada iman gereja Anda, dan dengan anggun memberikan kedamaian dan persatuannya sesuai dengan keinginan Anda. Yang hidup dan berkuasa selamanya.

Amin.

Damai Tuhan selalu bersamamu.

Dan dengan semangat Anda.

Mari kita tawarkan satu sama lain tanda damai.

Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, Bersambunglah pada kita. Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, Bersambunglah pada kita. Domba Allah, Anda mengambil dosa -dosa dunia, memberi kami kedamaian.

Lihatlah Anak Domba Tuhan, Lihatlah dia yang menghilangkan dosa -dosa dunia. Berbahagialah yang dipanggil untuk makan malam domba.

Tuhan, saya tidak layak bahwa Anda harus masuk di bawah atap saya,

Sundanese (Basa Sunda)

ngan nyebutkeun kecap jeung jiwa kuring bakal healed.

Awak (Getih) Kristus.

Amin.

Hayu urang ngadoa.

Amin.

Ngarayu ritus

Berkah

Gusti janten sareng anjeun.

Sareng sareng sumanget anjeun.

Muga-muga Gusti Nu Maha Kawasa ngaberkahan anjeun, Rama, jeung Putra, jeung Roh Suci.

Amin.

PHK

Kaluar, Misa geus réngsé.

Atawa: Buka, bewarakeun Injil Gusti. Atanapi: Pergi kalayan tengtrem, muji Gusti ku hirup anjeun. Atawa: indit dina karapihan.

Syukur ka Gusti.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

Tetapi hanya mengatakan Firman dan jiwaku akan disembuhkan.

Tubuh (Darah) Kristus.

Amin.

Mari kita berdoa.

Amin.

Ritus Menyimpulkan

Anugerah

Tuhan menyertai Anda.

Dan dengan semangat Anda.

Semoga Tuhan Yang Mahakuasa memberkati Anda, Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amin.

Pemecatan

Maju, massa berakhir. Atau: Pergi dan ubarkan Injil Tuhan. Atau: Pergilah dalam damai, memuliakan Tuhan dengan hidupmu. Atau: pergi dengan damai.

Terima kasih kepada Tuhan.